



ASISTENCIA LEGAL

Caridades Católicas Arquidiócesis de Nueva Orleans ofrece de manera gratuita o a bajo costo representación legal y orientaciones sobre asuntos y beneficios de inmigración a individuos y familias elegibles que no tienen la capacidad para cubrir el costo de un abogado privado. Nuestro equipo de abogados y representantes acreditados ofrecen servicios legales a miles de inmigrantes cada año, ayudando a familias a navegar el proceso de una manera que les permita permanecer seguros y con las oportunidades para acceder a beneficios legales y protección de una manera significativa. Servimos particularmente a comunidades inmigrantes en alto riesgo, incluyendo a menores no acompañados, víctimas de violencia doméstica, tráfico humano y otros crímenes, como también a individuos en detención.

LOS SERVICIOS INCLUYEN:

Representación legal individual para inmigrantes en procesos migratorios o que desean presentar una aplicación con US los Servicios de Ciudadanía e Inmigración de los EEUU.

La representación incluye pero no se limita a:

- Peticiones familiares para residencia permanente;
- Naturalización/Ciudadanía;
- Asistencia Humanitaria: VAWA, Asilo, Visas U/T, Estatus Juvenil, Estatus de Protección Temporal (TPS);
- DACA/Acción Diferida;
- Representación en corte – incluyendo fianzas y representación en detención.

Consultas legales costo \$50.

Consultas sin cita previa todos los miércoles.
Inscripción de 12:00-1:00 pm
2505 Avenida Maine en Metairie 70003.
Consultas con cita todos los jueves.
Llame al **(504) 310-6860** para hacer cita.

Orientaciones legales gratuitas, clínicas y talleres para educar al público sobre sus derechos, actualizaciones en leyes migratorias o políticas locales y otros recursos en la comunidad.

Llámenos para obtener una lista actualizada de los programas disponibles.
(504) 227-3333

¿Interesado en talleres gratuitos sobre asuntos migratorios en su comunidad? Contáctenos:
immrefoutreach@ccano.org

APOYO SOCIAL

Caridades Católicas Arquidiócesis de Nueva Orleans ofrece un amplio rango de servicios de apoyo (en su idioma natal) a refugiados recién llegados, menores no acompañados, y otros migrantes con estatus legal humanitario. Estos servicios permiten a familias inmigrantes o refugiadas llegar a todo su potencial y construir nuevas vidas en nuestra comunidad. Nuestro modelo de ayuda integrado se basa en comprender el trauma de la familia y se enfoca en su determinación para alcanzar sus metas. Nos basamos en pilares de gestión de casos, salud, y preparación para empleo con el fin de apoyar el bienestar, auto suficiencia e integración de nuestros clientes a la comunidad.

LOS SERVICIOS INCLUYEN:

- Recibimiento en el aeropuerto;
- Asistencia con vivienda y muebles;
- Gestión de casos
- Asistencia en efectivo a refugiados
- Terapia y clínica de salud
- Servicios de preparación para búsqueda de empleo
- Asistencia con el Inglés
- Asistencia para participar en clases de conducir
- Orientación cultural
- Orientación y registro escolar
- Beneficios Públicos
- Apoyo social y tutoría

EDUCACIÓN Y ALFABETISMO

Se ofrecen clases de inglés como segundo idioma (ESL), introducción al inglés para familias, y programas de ciudadanía a más de mil estudiantes cada año en Nueva Orleans y Jefferson Parish. Desarrollamos las habilidades de estudiantes en el inglés para alcanzar sus metas. Las clases se enfocan en el uso diario y práctico del inglés para fomentar confianza en el idioma y permitir el acceso a recursos que ayudarán a construir un sentido de comunidad.

LOS SERVICIOS INCLUYEN:

Inglés como segundo idioma (ESL) – Existen varios niveles de educación formal para adultos en el idioma inglés durante todo el año.

Alfabetismo para la familia – Tutorías informales (sin cita) a jóvenes y adultos se enfocan en tareas escolares, conocimientos financieros e informáticos, y preparación para el trabajo.

Ciudadanía – Ofrecemos asistencia para los procesos de naturalización y un curso de 12 semanas para prepararse para el examen de ciudadanía. Las clases incluyen instrucción formal y tutorías suplementarias con un enfoque en la participación cívica.

EMPLEO

CCANO ofrece un amplio rango de apoyo a inmigrantes buscando empleo para asegurar buenas y exitosas oportunidades.

- Preparación y orientación de trabajo
- Asistencia con currículum vitae y aplicaciones de trabajo
- Capacitación de conocimiento financiero
- Desarrollo profesional
- Derechos de empleado/empleador

¿Interesado en contratar o buscando empleo? Contáctenos:
(504) 596-3082





VOLUNTARIADO

INSTRUCTORES/TUTORES: Estamos buscando voluntarios para ser instructores, asistentes, y tutores para ayudar con nuestras clases de inglés como segundo idioma (ESL), clases de alfabetismo, y clases de ciudadanía. Las clases son de 9:00am-11:30am o 6:00pm-8:30pm en Nueva Orleans y Metairie. El compromiso es de 2.5 horas por semana durante 6 meses.

ABOGADOS PRO BONO: ¿Es usted abogada o abogado? Oportunidades para practicar pro bono con distintos niveles de tiempo al que usted pueda comprometerse. Ofrecemos entrenamiento y tutoría tanto como CLE para los voluntarios.

Contacte: immigrationprobono@ccano.org

ACOMPANIAMIENTO: Ayude a nuestros clientes a orientarse en su nueva comunidad, explorar la ciudad, y practicar el inglés. Mentores profesionales con experiencia son bienvenidos para ayudar a nuestros clientes a explorar opciones en su carrera profesional. Se valúan los voluntarios bilingües. El compromiso es de 4-8 horas al mes.

PASANTIAS: Disponibles en una variedad de posiciones. El dominio de otro idioma es altamente valorado. Transporte personal para viajar de y hacia Metairie es requerido.

INTERPRETACIÓN/TRADUCCIÓN: Se necesitar de intérpretes y traducción de documentos en los siguientes idiomas: español, árabe, criollo Haitiano, tigrinya, amhárico, rohingya, swahili, somalí, khmer, dari, pashto, fulani y vietnamita.

VIVIENDA: Caridades Católicas ayuda a encontrar vivienda y muebles a refugiados recién llegados a Estados Unidos. Ofrece tu casa o tu tiempo para ayudar a mover muebles, preparar hogares, o encontrar vivienda para las familias. ¡Trabajadores de bienes raíces son bienvenidos!

Todos los voluntarios deben asistir a un entrenamiento mensual.

Contacte a immrefvolunteer@ccano.org
para mayor información.

OTRAS OPCIONES DE APOYO

DONACIONES: Se pueden escribir cheques directamente a “Catholic Charities Archdiocese of New Orleans” con “Immigration & Refugee Services” en la sección de notas y dirigida a la dirección escrita en este folleto. Para donar en línea, visite nuestro sitio web www.ccano.org, haga click en “Donate today” y designe su donación a “Immigration & Refugee Services” bajo instrucciones especiales al pie de la página.

DONACIONES ESPECIALES: Aceptamos tarjetas de regalo de *Wal-Mart* o *Rouses*, tanto como artículos domésticos. También se aprecian boletos al zoológico, museos, o eventos en la ciudad para compartir lo que la comunidad tiene para ofrecer.

APOYO DE EMPLEO Y VIVIENDA: Alojamiento a corto plazo y oportunidades de empleo siempre se necesita. Contáctenos si tiene un hogar u oferta de trabajo disponible.

ALCANCE: Estamos dispuestos a realizar presentaciones sobre temas migratorios y sobre nuestro trabajo en Caridades Católicas. Si su congregación o grupo comunitario está interesado, por favor contáctenos:

Contacte: immrefoutreach@ccano.org



Caridades Católicas Arquidiócesis de Nueva Orleans

1000 Howard Avenida, Oficina 200 • Nueva Orleans, LA 70113

(504) 523-3755 • Llamada gratuita 1-866-891-2210

www.ccano.org

